

**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 1270 del 22/05/2025**

**Traduzione in ladino**

## **Euregio, viajèr n an zenza confins tel Tirol, Südtirol e Trentin**

**[Ladino] Viajèr tel Tirol, Südtirol e Trentin co la ferata, col autobus e co la forenadoa per n an entriech co na zedola demò: l'Euregio Ticket l sarà prest a la leta. Chest l é stat anunzià dal president de l'Euregio e de la Provinzia autonoma de Busan Arno Kompatscher col president de la Provinzia autonoma de Trent Maurizio Fugatti e l capitan del Tirol, Anton Mattle, a la fin de la sentèdes de la Jonta e de la Radunanza de l'Euregio Tirol-Südtirol-Trentin tegnudes ai 21 de me a Sèn Martin te Badia (BZ).**

**Aldò de la delibera aproèda da la Jonta del GECT l'Euregio Ticket l arà fazion per 12 meisc da la di de canche l vegn comprà. Duc i sentadins del Tirol, del Südtirol e del Trentin i podarà comprèr chest biliet zenza limitazions de età e durèr l trasport publich local te duta l'Euregio.**

L biliet de l'Euregio l costarà 750 euro. “Per chi che lo compra chest vel dir che l sarà più bonmarcià de beleche l 50% respet al priesc di trei abonamenc anuèi singoi del Tirol, Südtirol e Trentin metui ensemble – l à sotrißà l president de l'Euregio Kompatscher - L'Euregio coscita amò n'outa la va sorafora i confins e la fèsc n auter vèrech envers na maor vejinanza ai sentadins, la cooperazion e la visibilità de l'Euregio tel spirit de l'integrazion europeèna”.

“Se trata de n obietif emportant e n muie spetà e ence tel Trentin la tematica de l'Euregio Ticket la é de enteress, soraldut per i joegn: esser stac bogn de meter a post la realtèdes de nosc sistem de trasport publich e aer envìa via n percors administratif e burocratich con noscia strutures à permetù de meter ensemble la desvaliva tarifes” – l à dit l president de la Provinzia autonoma de Trent Maurizio Fugatti rengrazian Kompatscher e Mattle e fajan referiment al fat de jir sorafora la costions critiche: “Canche se rejona de robes concretes per i sentadins, poder passèr via i ostacoi tecnics ne moscia coche l'Euregio vel arvejinèr la popolazions de nesc teritories e ge sporjer n valor più aut”.

Ence l capitan del Tirol Mattle l è spervajo che l abonament anuèl nef l é de gran ùtol per chi che i è usé a viajèr e che i doura da spes i trasporc publics ti desvalives teritories de l'Euregio: “Sion dò a portèr dant n segnèl fort a favor de la mobilità sostegnìbola”.

Vèlch detai, desche la modalitèdes per vene chisc biliec, les cogn amò vegnir dezidudes, per chel che la comunicazion finèla la depen ence da chisc aspec. I presidenc, te la conferenza stampa, fata do da a la radunanzes di organismes a cef de l'Euregio te Val Badia, i à anunzià che l'Euregio e l'aministratzions che la tol ite les se met dant de meter a la leta chest nef biliet col mudament de orarie di trasporc del meis de dezember del 2025.

L'Euregio-Ticket l vegn metù ite tel program de lurier de la Presidenza del Südtiro de l'Euregio 2023–2025.

Cassot i servijes touc ite:

Tirol

- Duta l'area de la rei VVT (Verkehrsverbund Tirol)
- Ferates da viajes lonc ÖBB tel Tirol: Railjet, Railjet Express, Intercity-Express, Intercity, EuroCity.

## Südtirol

- Dut l sistem de la rei "südtirolmobil"
- Ferates regionèles de Trenitalia
- Nesciuna ferata de viajes lonc, più avisa: Freccia, Italo, EC, Intercity, Railjet

## Trentin

- Servijes urbans e extraurbans de “Trentino Trasporti S.p.A.”
- Viajes de ferates:

1. Trent - Malè-Marilleva-Mezzana
2. Ferata de la Valsugana: Trent-Primolano
3. Ferata del Prener enfin a Borghetto
4. Forenadoa Trent-Sardagna

- Ferates regionèles e ferates regionèles de Trenitalia
- Nesciuna ferata de viajes lonc, desche tel Südtirol più avisa: Freccia, Italo, EC, Intercity, Railjet

Per vener chisc biliec, apede ai ponec aposte, per peèr via vegnarà metù sù n grop de lurier per valutèr l comportament di utenc dò da n an.

## Fotoservije e imagines a cura de Euregio

### Downolad imagines e intervista al president Fugatti [cassot](#)

## Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)